



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

Autorité de Gestion Commune du Programme IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée

AVIS PUBLIC

**POUR LA CONSTITUTION D'UNE LISTE D'EXPERTS EN CHARGE DE FOURNIR
ASSISTANCE TECHNIQUE ET ADMINISTRATIVE DANS LA GESTION DU
PROGRAMME « IEVP CT BASSIN MARITIME MEDITERRANEE ».**

(adopté par détermination n. 2/80 du 14.11.2008 du Directeur de l'Autorité de Gestion Commune du Programme IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée)

Art. 1. CONTEXTE

Dans le cadre du Programme « IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée 2007-2013 » la Région Autonome de la Sardaigne, dans ses fonctions d'Autorité de Gestion Commune, sélectionne des experts en vue de la constitution d'une liste finalisée à l'attribution de contrats de collaboration de nature occasionnelle. Ces experts seront en charge de fournir une assistance technique et administrative dans la gestion du Programme. Les candidats doivent être citoyens d'un des Etats membres de l'Union européenne ou d'un des pays partenaires éligibles au Programme « IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée 2007-2013 » (Algérie, Autorité palestinienne, Egypte, Jordanie, Israël, Liban, Maroc, Syrie, Tunisie).

Le Programme « IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée 2007-2013 » est cofinancé par l'Union européenne (UE). Il fait partie de la composante de coopération transfrontalière du nouvel Instrument Européen de Voisinage et de Partenariat (IEVP) et comprend les régions de l'UE et celles des pays partenaires situées le long des côtes de la Mer Méditerranée. L'objectif principal du Programme est de contribuer à promouvoir un processus de coopération durable et harmonieuse au niveau du Bassin Méditerranée en traitant les défis communs et en valorisant ses potentialités endogènes. Plus d'informations sur le Programme Opérationnel Conjoint de Bassin Maritime Méditerranée sont disponibles à l'adresse suivante: <http://www.regione.sardegna.it/speciali/enpicbc/fr/>



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

Autorité de Gestion Commune du Programme IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée

Art. 2. PROFILS

Le présent avis public vise à la constitution d'une liste d'experts qualifiés pour les profils suivants:

- Profil 1. Expert en gestion de programmes communautaires
- Profil 2. Expert en gestion administrative et financière de programmes communautaires
- Profil 3. Expert en communication/langue arabe
- Profil 4. Assistant en communication
- Profil 5. Expert dans l'organisation d'évènements
- Profil 6. Assistant en communication/langue arabe
- Profil 7. Expert en gestion de programmes de coopération

Profil 1. Expert en gestion des programmes communautaires

a) Tâches principales

- Soutien à l'Autorité de Gestion Commune dans la préparation du premier appel à propositions;
- Support aux candidats et bénéficiaires potentiels des projets pour leur participation au premier appel à propositions;
- Participation à la préparation des manuels de Programme;
- Soutien à l'organisation des évènements relatifs au Programme, notamment en ce qui concerne l'identification des thématiques devant être abordées, ainsi que support technique et méthodologique pour la coordination des interventions des différents participants.

b) Qualifications requises:

Diplôme, expérience professionnelle et compétences

- Maîtrise universitaire ou diplôme équivalent;
- Au moins 10 ans d'expérience dans les programmes/projets de coopération internationale/européenne - pour le compte d'administrations publiques ou de cabinets de consultants collaborant avec les administrations publiques - en particulier ceux d'aide extérieure et/ou financés par l'UE, de préférence dans le champ de la coopération transfrontalière, transnationale et interrégionale;



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

Autorité de Gestion Commune du Programme IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée

- Excellente connaissance des institutions et politiques communautaires ainsi que des procédures administratives et financières de l'UE;
- Connaissance des nouvelles politiques communautaires de coopération et des relations euro-méditerranéennes;
- Parfaite maîtrise du français et de l'anglais à l'écrit comme à l'oral;
- Compétences informatiques.

c) Qualifications constituant un avantage

- Expérience en matière d'évaluation de programmes/projets d'aide externe et/ou financés par l'Union européenne;
- Expérience de travail dans les Pays Partenaires Méditerranéens;
- Expérience de travail en équipe au sein d'un environnement international et multiculturel;
- Connaissance de la langue arabe;
- Connaissance des objectifs et éléments clés du Programme «IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée 2007-2013 »;
- Connaissance de l'italien et du système administratif italien.

Profil 2. Expert en gestion administrative et financière des programmes communautaires

a) Tâches principales

- Soutien à l'Autorité de Gestion Commune dans la définition des procédures administratives et financières de gestion quotidienne du Programme;
- Support à l'Autorité de Gestion Commune dans la mise en place du système informatisé de gestion financière et administrative du Programme;
- Soutien à l'Autorité de Gestion Commune dans la préparation du premier appel à propositions en ce qui concerne les questions financières et les procédures administratives;
- Soutien aux bénéficiaires potentiels et aux candidats à l'occasion du lancement du premier appel à propositions pour les questions financières et administratives;
- Participation à la préparation des manuels du Programme;
- Conseil à l'Autorité de Gestion Commune dans le cadre de la définition des règles concernant l'éligibilité des dépenses, les procédures de passation de marchés publics et les aides d'état;



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

Autorité de Gestion Commune du Programme IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée

- Collaboration avec l'Autorité de Gestion Commune dans la préparation des rapports financiers à destination du Comité de Suivi Conjoint et de la Commission européenne.

b) Qualifications requises:

Diplôme, expérience professionnelle et compétences

- Maîtrise universitaire ou diplôme équivalent;
- Au moins 5 ans d'expérience dans la gestion administrative et financière de programmes/projets de coopération internationale/européenne, en particulier ceux d'aide extérieure et/ou financés par l'UE, de préférence dans le champ de la coopération transfrontalière, transnationale et interrégionale;
- Bonne connaissance des institutions et politiques de l'UE ainsi que des procédures administratives et financières de l'UE;
- Très bonne connaissance des procédures de passation des marchés publics;
- Capacités dans les domaines du planning du budget, de la compatibilité et de l'audit;
- Connaissance des nouvelles politiques de coopération de l'UE et des relations euro-méditerranéennes;
- Parfaite maîtrise du français ou de l'anglais parlé et écrit et bonne connaissance de l'autre langue;
- Compétences informatiques.

c) Qualifications constituant un avantage

- Gestion de base de données, connaissance des procédures et systèmes de suivi;
- Expérience en matière d'audit et d'évaluation de programmes/projets d'aide externe et ou financés par l'Union européenne;
- Expérience de travail en équipe au sein d'un environnement international et multiculturel;
- Connaissance des objectifs et éléments clés du Programme «IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée 2007-2013 »;
- Connaissance de l'italien et du système administratif italien.

Profil 3. Expert en communication/langue arabe

a) Tâches principales

- Collaboration avec l'Autorité de Gestion Commune dans la gestion et la mise en œuvre du Plan d'Information et de Communication du Programme;



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

Autorité de Gestion Commune du Programme IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée

- Support à l'Autorité de Gestion Commune dans la conception, gestion et mise à jour du site internet du Programme;
- Préparation de matériel d'information à savoir articles, communiqués de presse, etc., en particulier à l'occasion des événements liés au Programme et des appels à propositions;
- Coordination et relations avec les deux antennes (situées respectivement à Aqaba et Valence) dans le cadre de la définition des activités d'information et de communication;
- Soutien à l'organisation d'événements de sensibilisation destinés aux bénéficiaires potentiels, en coopération avec la *Regional Capacity Building Initiative* (RCBI).

b) Qualifications requises:

Diplôme, expérience professionnelle et compétences

- Maîtrise universitaire ou diplôme équivalent;
- De 3 à 5 ans d'expérience dans la gestion de campagnes/activités d'information portant sur des projets/programmes de coopération internationale/européenne;
- Solide connaissance des médias européens et de ceux des Pays Partenaires Méditerranéens;
- Expérience dans la conception de matériel d'information et la gestion d'instruments de communication (par exemple sites internet);
- Connaissance des relations euro-méditerranéennes;
- Excellentes capacités de rédaction, de communication et de présentation;
- Parfaite maîtrise du français ou de l'anglais à l'écrit et à l'oral et bonne connaissance de l'autre langue;
- Langue maternelle arabe;
- Compétences informatiques;
- Disponibilité pour des déplacements dans les pays participants.

c) Qualifications constituant un avantage

- Expérience de travail en équipe au sein d'un environnement international et multiculturel;
- Expérience de terrain dans la zone de coopération du Programme, en particulier dans les Pays Partenaires Méditerranéens;
- Connaissance des objectifs et éléments clés du Programme «IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée 2007-2013 »;
- Connaissance des règles communautaires en matière de communication et de visibilité.



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

Autorité de Gestion Commune du Programme IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée

Profil 4. Assistant en communication

a) Tâches principales

- Révision de tous les documents liés au Programme;
- Support à la rédaction et révision des documents pour le premier appel à propositions (Lignes directrices pour les demandeurs, Formulaire de demande, Grille d'évaluation...);
- Participation au développement et à la mise à jour du site internet du Programme, notamment en ce qui concerne la rédaction des contenus multi-linguistiques;
- Soutien au responsable de la communication de l'Autorité de Gestion Commune dans la préparation de matériel d'information, à savoir lettres d'information, dépliants, communiqués de presse (en particulier à l'occasion du séminaire de lancement du Programme et de la publication du premier appel à propositions);
- Collaboration à l'organisation des réunions et événements relatifs au Programme (séminaires, Comité de Suivi Conjoint, événements transfrontaliers d'information) notamment en ce qui concerne à la rédaction et à la révision des documents devant être présentés.

b) Qualifications requises:

Diplôme, expérience professionnelle et compétences

- Maîtrise universitaire ou diplôme équivalent;
- Langue maternelle anglais ou français et excellente connaissance à l'écrit comme à l'oral de l'autre langue du Programme (pouvant être documenté);
- Au moins 3 ans d'expérience dans la rédaction et la révision de textes en anglais et en français de préférence au sein d'institutions nationales et communautaires;
- Expérience au sein de projets/programmes de coopération internationale/européenne;
- Expérience dans la révision de documents opérationnels;
- Expérience dans la rédaction de contenus pour sites internet;
- Excellentes capacités de communication et de rédaction;
- Capacités de travail en groupe et de façon autonome;
- Aptitudes à présenter des idées de façon claire et synthétique;
- Excellente connaissance des institutions et politiques communautaires;
- Connaissance des relations euro-méditerranéennes;
- Compétences informatiques.

c) Qualifications constituant un avantage



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

Autorité de Gestion Commune du Programme IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée

- Formation post-universitaire (troisième cycle) dans le domaine des politiques communautaires;
- Expérience de travail en équipe au sein d'un environnement international et multiculturel;
- Connaissance des règles communautaires en matière de communication et de visibilité;
- Connaissance des objectifs et éléments clés du Programme «IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée 2007-2013 »;
- Connaissance de l'italien.

Profil 5. Expert dans l'organisation d'événements

a) Tâches principales

- Soutien à l'Autorité de Gestion Commune dans l'organisation des réunions et conférences liées au Programme en particulier concernant les aspects administratifs et logistiques (relations avec les fournisseurs, organisation du voyage et du séjour des participants...);
- Contribution à la préparation des réunions du Comité de Suivi Conjoint et autres événements;
- Relations avec l'expert en communication pour l'élaboration de matériel d'information.

b) Qualifications requises:

Diplôme, expérience professionnelle et compétences

- Maîtrise universitaire ou diplôme équivalent;
- Formation universitaire;
- Compétences administratives et de gestion
- Au moins 3 ans d'expérience dans l'organisation d'événements internationaux;
- Parfaite maîtrise du français ou de l'anglais à l'écrit et à l'oral et bonne connaissance de l'autre langue;
- Bonnes compétences informatiques.

c) Qualifications constituant un avantage

- Connaissance de la langue arabe;
- Expérience de travail en équipe au sein d'un environnement international et multiculturel.



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

Autorité de Gestion Commune du Programme I EVP CT Bassin Maritime Méditerranée

Profil 6. Assistant en communication/langue arabe

a) Tâches principales

- Support à la rédaction et révision de la version en arabe des documents relevant du Programme, y inclus ceux relatifs au premier appel à propositions;
- Participation au développement et à la mise à jour du site internet du Programme, notamment en ce qui concerne la rédaction des contenus en arabe;
- Soutien au responsable de la communication de l'Autorité de Gestion Commune dans la préparation de matériel d'information, à savoir lettres d'information, dépliants, communiqués de presse (en particulier à l'occasion du séminaire de lancement du Programme et de la publication du premier appel à propositions);
- Collaboration à l'organisation des réunions et événements relatifs au Programme (séminaires, Comités de Suivi Conjoint, événements transfrontaliers d'information) notamment en ce qui concerne à la rédaction et à la révision des documents devant être présentés.

b) Qualifications requises:

Diplôme, expérience professionnelle et compétences

- Maîtrise universitaire ou diplôme équivalent;
- Langue maternelle arabe ;
- Excellente connaissance à l'écrit comme à l'oral de l'anglais ou du français (pouvant être documenté);
- Au moins 3 ans d'expérience dans la rédaction et la révision de documents en arabe, de préférence au sein d'institutions nationales et internationales;
- Expérience au sein de projets/programmes de coopération internationale/européenne;
- Expérience dans la révision de documents opérationnels;
- Expérience dans la rédaction de contenus pour sites internet;
- Excellentes capacités de communication et de rédaction;
- Capacités de travail en groupe et de façon autonome;
- Aptitudes à présenter des idées de façon claire et synthétique;
- Compétences informatiques.

c) Qualifications constituant un avantage

- Expérience de travail en équipe au sein d'un environnement international et multiculturel;
- Connaissance des règles communautaires en matière de communication et de visibilité;



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

Autorité de Gestion Commune du Programme I EVP CT Bassin Maritime Méditerranée

- Connaissance des objectifs et éléments clés du Programme «I EVP CT Bassin Maritime Méditerranée 2007-2013 »;
- Connaissance des institutions et politiques communautaires;
- Connaissance des relations euro-méditerranéennes;
- Connaissance d'une troisième langue (anglais ou français).

Profil 7. Expert en gestion des programmes de coopération

a) Tâches principales

- Support aux candidats et bénéficiaires potentiels des projets pour leur participation au premier appel à propositions;
- Participation à la préparation des documents du Programme;
- Soutien à l'organisation des événements relatifs au Programme dans les Pays Partenaires de la Méditerranée, notamment en ce qui concerne la présentation des aspects stratégiques et opérationnels relatifs au premier appel à propositions.

b) Qualifications requises:

Diplôme, expérience professionnelle et compétences

- Maîtrise universitaire ou diplôme équivalent;
- Au moins 10 ans d'expérience dans les programmes/projets de coopération internationale/européenne - pour le compte d'administrations publiques ou de cabinets de consultants collaborant avec les administrations publiques - en particulier ceux d'aide extérieure et/ou financés par l'UE,;
- Connaissance des nouvelles politiques communautaires de coopération et des relations euro méditerranéennes;
- Très bonne connaissance de l'arabe à l'écrit comme à l'oral;
- Bonne connaissance de l'anglais ou du français à l'écrit comme à l'oral;
- Compétences informatiques.

c) Qualifications constituant un avantage

- Expérience de travail dans les Pays Partenaires Méditerranéens;
- Connaissance des institutions et politiques communautaires ainsi que des procédures administratives et financières de l'UE;
- Expérience en matière d'évaluation de programmes/projets d'aide externe et/ou financés par l'Union européenne;



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

Autorité de Gestion Commune du Programme IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée

- Expérience de travail en équipe au sein d'un environnement international et multiculturel;
- Connaissance d'une troisième langue (anglais ou français);
- Connaissance des objectifs et éléments clés du Programme «IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée 2007-2013 ».

Art. 3. PROCEDURE DE CANDIDATURE

Les candidatures devront uniquement concerner un seul des profils indiqués ci-dessus.

Les demandes devront être présentées en remplissant **le formulaire de candidature** joint aux présentes lignes directrices. Le dossier de candidature devra comprendre un CV rédigé en anglais ou en français, la copie d'un document d'identité en cours de validité ainsi qu'une lettre de motivation décrivant de manière synthétique (une page maximum rédigée dans la même langue choisie pour la rédaction du CV) l'expérience, les diplômes, les compétences et la motivation pour le profil choisi.

La date limite pour la réception des candidatures est fixée **au plus tard le 19 décembre 2008 à 13 heures**. Ces dernières devront être envoyées par lettre recommandée (avec accusé de réception) ou remises en main propre, dans une enveloppe fermée portant nom et prénom de l'expéditeur ainsi que la mention « IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée 2007-2013 – Avis public. Profil N..... » (veuillez indiquer le profil choisi, par exemple « Profil n. 5 – Expert dans l'organisation d'évènements »), à l'adresse suivante:

REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA – AUTORITY DI GESTIONE COMUNE DEL PROGRAMMA "ENPI CBC BACINO DEL MEDITERRANEO 2007-2013"

VIALE TRENTO 69

09123 - CAGLIARI

La date de réception par la Région Autonome de la Sardaigne faisant foi, les demandes parvenues au-delà de la date limite ne seront pas prises en considération.

Art. 4. ATTRIBUTION DES CONTRATS DE COLLABORATION

L'examen des candidatures sera effectué par une commission établie par l'Autorité de Gestion Commune, qui sera en charge d'établir la liste complète des demandes parvenues avec la mention « admissible » ou « non admissible ».



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

Autorité de Gestion Commune du Programme IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée

Les candidats possédant les qualifications requises seront insérés dans la liste d'experts correspondant au profil choisi. L'inclusion dans la liste d'experts n'ouvre en aucun cas le droit à l'attribution d'un contrat de collaboration par l'Autorité de Gestion Commune.

La création de la liste d'experts n'est en aucun cas assimilable à une procédure de sélection, ne comporte pas l'attribution d'un score pour la qualité des candidatures et ne vise pas à la constitution d'un classement. Cette liste servira uniquement de base de données afin d'identifier les candidats possédant les qualifications requises pour l'attribution de contrats de collaboration.

L'éventuelle attribution d'un contrat de collaboration se fera sur la base des exigences spécifiques de l'Autorité de Gestion Commune ainsi que des compétences et qualifications du candidat tout en tenant compte de son acceptation des conditions proposées par l'Autorité de Gestion Commune.

Un contrat de collaboration de nature occasionnelle, régi par le droit italien, sera conclu entre les experts et la Région Autonome de la Sardaigne dans son rôle d'Autorité de Gestion Commune du Programme « IEVP CT Bassin Maritime Méditerranée 2007-2013 ».

La rétribution pour les différents profils sera déterminée compte tenu de l'expérience et des qualifications des candidats et sera comprise entre un minimum de 200 euro et un maximum de 500 euro par jour de travail.

Art. 5. TRAITEMENT DES DONNEES A CARACTERE PERSONNEL

Les données à caractère personnel soumises par les candidats seront utilisées uniquement dans le cadre de la participation au présent Avis et de l'éventuelle signature d'un contrat avec l'Autorité de Gestion Commune, dans le plein respect législation italienne en vigueur (Décret législatif N. 196/2003).

Art. 6. VALIDITE DE LA LISTE D'EXPERTS

La banque de données d'experts constituée sur la base du présent Avis sera valide pour toute la durée du programme et pourra être mise à jour au travers de nouvelles inscriptions et intégrations suite à de nouveaux avis publics lancés successivement par l'Autorité e Gestion Commune pour satisfaire d'ultérieures exigences liées aux activités devant mises en œuvre.



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

PRESIDENZA

Autorité de Gestion Commune du Programme I EVP CT Bassin Maritime Méditerranée

Art. 7. PUBLICITE ET INFORMATION

Le présent Avis est rédigé en italien, anglais et français et est publié dans les trois versions linguistiques sur le site internet de la Région Sardaigne sous la rubrique « Servizi al cittadino – Concorsi e selezioni » à l'adresse <http://www.regione.sardegna.it/servizi/cittadino/concorsi> et sous la rubrique « Speciali – ENPI CBC MED » à l'adresse <http://www.regione.sardegna.it/speciali/enpicbc/> et, uniquement pour la version italienne, dans le B.U.R.A.S. (Bulletin Officiel de la Région Autonome de la Sardaigne).

En cas de problèmes d'interprétation, seule la version italienne fait foi.

Pour toute information complémentaire, les candidats sont priés de contacter l'Autorité de Gestion Commune:

tel.: +39 070 606 2482; e-mail: enpi.med@regione.sardegna.it.

Le Directeur

Anna Maria Catte